



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad



Halloween i Husum

SSF og "Sønderjyderne" giver den hele armen med halloween i Husum.



Jazz på Flensborg-hus

Der bliver franske jazzvioletoner ved næste jazz på Flensborghus.



Gasoline

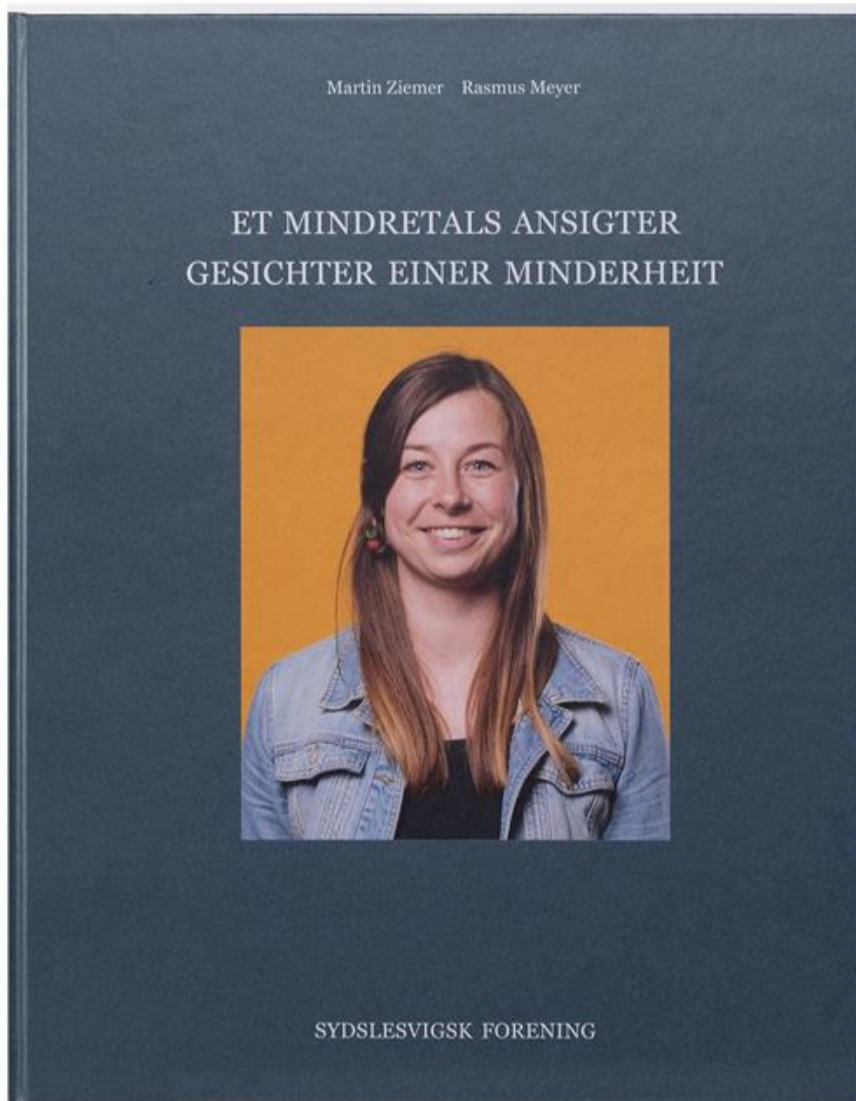
Gasoline Fem friske piger åbner op for SSFs Vestkystkultur i Bredsted.

Læs mere på KONTAKT side 3

Læs mere på KONTAKT side 4

Læs mere på KONTAKT side 5

KULTURNATTEN I KØBENHAVN



Den nye bog vakte bred interesse.

"Mindretallets ansigter" på Christiansborg

Det danske mindretal var igen godt repræsenteret ved Kulturnatten i København. Den fandt sted fredag den 15. oktober, og mindretallet havde fået Det Sønderjydske Værelse på Christiansborgs 2. sal stillet til rådighed. Her havde repræsentanter fra SSF, Biblioteket, SSW og Grænsforeningen sat 20 udstillingsplakater fra projektet "Et Mindretals Ansigter" op. På den måde fik de mange besøgende et billede af, hvem der står bag mindretallet. At mindretallet ikke kun er en historisk størrelse, fordi der stadig er mennesker, der aktivt vælger et liv som dansksindet i Sydslesvig. Fremgangsmåden med at sætte ansigter på mindretallet gjorde indtryk på mange af de besøgende. Kulturnatten i København holdes

siden 1993. Arrangementet er byens mest afholdte og velbesøgte kulturbegivenhed, hvor hele byens kulturliv åbner sig for et bredt publikum. Mere end 250 museer, teatre, biblioteker, kirker, ministerier, parker og pladser slår dørene på til endagsbegivenheden. Eneste betingelse til deltagelsen er et kulturpas. Ved første arrangement i 1993 deltog 45 institutioner, og der blev solgt omkring 4.000 pas. Det antal er stegt til omkring 250 deltagende institutioner og omkring 90.000 solgte Kulturpas. Bogen "Et Mindretals Ansigter" kan nu købes på SSFs sekretariat til en pris af 20 euro. Den 2. november præsenteres udstillingen samt bogen for projektets deltagere. De modtager en personlig invitation inden længe.



Samtaler prægede mindretallets deltagelse i kulturnatten. (Fotos: SSF)



Information var der en del af.

RETTELSE

Jazz på Flensborghus

På KONTAKT den 30.9. står at læse i artiklen "Endelig tilbage", at publikum den 8. november kan lære en af de nye stjerner på den internationale jazzhimmel at kende: Nancy Harms fra New York. SSF beklager, men Nancy Harms gæstede Flensborghus i 2019. De næste jazzkoncerter på Flens-

borghus, som man kan se frem til, bliver 28. oktober med Caroline Bugala/ Alice Carreri kvartet – 20:00, og 19. november med Snorre Kirk Sekstet feat. Stephen Riley & Jan Harbeck - 20:00

Nina Lemcke, kulturkonsulent

UGEN, DER KOMMER

22. SSF-distrikt **Skovlund-Valsbøl**: Bål-mad på Valsbølhus kl. 16 De danske foreninger og institutioner i **Egernfærde**: Lanterneløb fra Medborgerhuset kl. 18 Midt- og Sydangel Danske Menighed + SSF **Sdr. Brarup**: Roemose-spisning og hygge på skolen kl. 18

23. SSW: Landsmøde på **Hotel des Nordens** kl. 9 Danske Kirke i Sydslesvig: Kirke-dag på A.P. Møller Skolen, **Slesvig** kl. 10 SSF: Louise Schouw Teater opfører "Villads fra Valby" på **Slesvighus** kl. 15

24. Ansgar menighed **Flensborg**: Generalforsamling i menighedshuset efter gudstjenesten kl. 10 SSF-distrikt **Kobbermølle**: "Walk and talk" fra skolen kl. 13.30

25. Sporskifte SSF og menighed: **Krop, sjæl og ånd-vandring AFLYST**

26. **Flensborg** Filmklub: Biffen på Flensborghus kl. 19.30 Sprogforeningen, Sydslesvig-afdelingen og Dansk Centralbibliotek: Foredrag og debat med Michael Ejstrup: "Som man siger – Et one-man-sprogshow" på Flensborg Bibliotek kl. 15 De danske foreninger og institutioner i **Jaruplund, Veding og Sankelmark**: Hyggeaften i Jaruplund Kirke kl. 19.30

SSF-distrikt **Skovlund-Valsbøl**: Læsekrede i Forsamlingshuset i Skovlund kl. 19.30-21 SSF-distrikt **Dannevirke**: Snak- og spilleaften på Dannevirkegården kl. 19 SSF **Sdr.Brarup** Seniorklub: Udflugt til Kobbermølle Industrimuseum fra kirkens parkeringsplads kl. 14. Århus Universitet i samarbejde med A.P. Møller Skolen og SSF: Livestreaming af foredrag om »Pandemier« i **Slesvig Roklub** kl. 19 - 21.30

27. Ansgar menighed Flensborg: Onsdagsmøde med formiddagskaffe, sang og musik med C-Maj i menighedshuset kl. 10-12 Nordisk Info, Dansk Centralbibliotek og Foreningen Norden: Nordisk temadag med Julie Berthelsen på **Flensborg Bibliotek** kl. 16 Flensborg SSF-distrikt **Sporskifte**: Lanternefest fra Det Danske Hus kl.17.30 SSF-distrikt **Bøglund** Seniorklub: Møde for de ældre i forsamlingshuset kl. 14.30 SSF Slesvig Seniorklub: Spilleeftermiddag i **Ansgarsalen** kl. 14

28. **Borgerforeningen**: Generalforsamling i Restaurant Borgerforeningen kl. 19

Spil Dansk: Jazzkoncert med Caroline Bugala/ Alice Carreri kvartet på **Flensborghus** kl. 20 SSF Det Humanitære Udvalg: Senior/Folkedans med Inger Marie Christensen på **Flensborg Bibliotek** kl. 14.30

SSF-distrikt **Skovlund-Valsbøl**: Filmaften på Valsbølhus kl. 19 SSF-distrikt **Munkbrarup-Ves**: Åbent hus hver torsdag frem til jul i Oksbøl Forsamlingshus kl. 15-19 **Kappel Menighed**: Samtalegudstjeneste for teenagere og voksne i kirkesalen på skolen kl. 19 SSF-distrikt **Satrup/Havetoft**: Hyggeaften med Rübennus og »Danmark på film« på Satrup Skole kl. 18

Heer drääwe we süs

21. Friisk Foriining: Harfstüüfuch eefter Doogebel foont **Risem Schölj** ääder e turnsool am e klook nüügen

28. Friisk Foriining: Lasmootefersoomling aw "Fraschlönj" önj **Risem** am e klook soowen

FOR ÆLDRE

Sydslesvisk Forening for Flensborg By, Det Humanitære Udvalg og Gamles Værn inviterer til

Høstfest

på Flensborghus

torsdag 4. november 2021 kl. 14.30

Der bydes på et veldækket kaffebord.

Underholdning ved "Teglsten" og tombola.

entré: 5,- €

Der gælder de aktuelle corona retningslinier.

Tilmelding til Dansk Sekretariat for Flensborg By tlf. 0461 14408 125/126/127 mail: flby@syfo.de

Pressarbejde Vi gør gerne kassen på, at der bliver tilrettet og trykkes af arrangementerne. Disse vil blive brugt til analog og digital dokumentation og informationsarbejde af legatine virksomheder jf. § 6, stk. 1 sætning 1. str. 1. DSDGV. Gæster, der kun gerne foretrækker analoge grunde, kan bestille med en identifikation på tilmeldingskortet, her vil vi af gøre vores bedste for at overholde jf. art. 21, stk. 1. DSDGV.

Høstfest på Flensborghus

SSF Flensborg Bys og Humanitært Udvalgs høstfest for ældre finder sted torsdag den 4. november kl. 14.30 på Flensborghus.

Den i Humanitært Udvalgs efterårsfolder nævnte høstfest den 3. november finder ikke sted.

HOS SLESVIG-BISKOPPEN



Hasse Neldeberg Jørgensen, Sanne Dahlin, Ronald Risvig, Gunver B. Nielsen, Gothardt Magaard og Birgitte Thun. (Privatfoto)

Danske præster hilste på

Torsdag den 30. september aflagde en gruppe (næsten) nye præster fra Dansk Kirke i Sydslesvig med sydslesvigprovst Hasse Neldeberg Jørgensen i spidsen visit hos biskoppen over Slesvig-Holsten stift, Gothart Magaard. Traditionen med at præsentere de nye danske præster for den tyske biskop stammer tilbage fra 1969, hvor der blev indgået en aftale mellem den daværende tyske landskirke og Dansk Kirke i Sydslesvig/ Folkekirken om gensidig, formel anerkendelse af hinandens præster. Det omfatter de tyske præster i Sønderjylland, der er organiseret i Nordschleswigsche

Gemeinde og de danske i Sydslesvig, organiseret i Dansk Kirke i Sydslesvig. Den gensidige anerkendelse handler bl.a. om, at man kan benytte hinandens kirkebygninger, og at de tyske præster f.eks. har vielsemyndighed i Danmark. Ved præsentationen i Slesvig mødte biskop Magaard de præster, der er indsat i embeder i sydslesvigske danske menigheder siden pinsen 2020. Det er Sanne Dahlin, Læk, Gunver Birgitte Nielsen, Kappel, Birgitte Thun, Lyksborg og Ronald Risvig, Tarp.

hnj



Thomas Hougesen og Erik Jensen overrakte pengegaver til elever på APM, her: Emma Elizabeth Ballay. (Foto: privat)

EJDERLANDETS SAMFUND

Hædrede to unge

Foreningen Ejderlandets Samfund og Ejderlandets Samfunds Fond har betænkt to unge fra A.P. Møller Skolen med et økonomisk skulderklap på to gange 300 euro. Fondens formand, pastor Thomas Hougesen og Duborg-Skolens fhv. rektor Erik Jensen var taget til Slesvig for at overrække pengegaven til Emma Elizabeth Ballay, 12 årgang, idrætsprofilen, og Frederik Schnoor, F10B.

Foreningen og fonden bestyrer en formue, som gennem en stor arv danner grundlaget for fondens virke. Dens formål er at støtte institutioner og foreninger især i den sydlige del af Sydslesvig. Fonden har uddelt over 600.000 kr. siden årtusindskiftet. Fra 2016 har Ejderlandets bestyrelse valgt at give penge til enkeltpersoner, idet man har indstiftet et legat, der går til elever på A.P. Møller Skolen. Til elever, der har god indsigt i historie og samfundsfag og er i besiddelse af god social kompetence og derudover er gode kammerater. Tankerne bag legatet har været, at det kunne være en inspiration, ikke blot for modtageren, men for alle eleverne på skolen. Det var en utrolig dejlig oplevelse at se hvilken glæde, det gav, ikke kun for modtageren men også for alle eleverne i klassen, fortalte Hougesen og Jensen efter overrækkelsen.

th

GUDSTJENESTER

21. s. e. trin., 24. oktober, Joh. 4, 46-53

Dedsbøl Apostelkirke	16	Dahlin,
FL Ansgar Kirke	10	M. Jørgensen
		generalforsamling,
FL Helligåndskirken	10	H. Jørgensen,
FL Sct. Hans	10	Strelow,
FL Sct. Jørgen	10	Egeris,
Harreslev	11:30	Böll,
Husum	10	Heide-Jørgensen,
Kappel	11:30	Nielsen,
Lyksborg	10	Thun,
Rendsborg	11:30	Brask,
Satrup	10	Nielsen,
SL Ansgar	10	Jessen Hansen,
Store Vi kirke	10:30	Mortensen,
Tarp	10	Dahlin

MANDAG, 25. OKTOBER
FL Sporskifte 16 Hougesen andagt (efterf. vandring aflyst)

TIRSDAG, 26. OKTOBER
Frederiksstad 17 Heide-Jørgensen

TORS DAG, 28. OKTOBER
Kappel 19 Nielsen samtalegudstjeneste

KONTAKT

Udgiver:
Flensborg Avis.
Ansv. chefred. Jørgen Møllekær

Redaktion:
Rasmus Meyer,
Bernd Engelbrecht

Dansk Generalsekretariat,
Nørregade/Norderstr. 76
24939 Flensborg
Telefon 0461/14408 120
eller
14408 122
Internet: www.syfo.de
e-mail: info@syfo.de

Udkommer hver torsdag.
Bezugspreis ist im
Mitgliedsbeitrag enthalten.

FOREDRAG

Verdensarv i Norden

Torsdag den 28. oktober indbyder Foreningen Norden i Sydslesvig til foredrag på Danevirke Museum, Oksevej/ Ochsenweg 5, Dannevirke/ Dannewerk. Deltagerne bliver budt velkommen af museumsleder Lars Erik Bethge. Derefter gives et oplæg til arbejdet med kulturarvsprojektet "Dannevirke og Hedeby" og en introduktion til de nye museumsplaner. Sydslesvig som "Porten til Norden" lægger endvidere op

til at sætte "Dannevirke og Hedeby" i relation til andre verdensarvsprojekter i Norden. Arrangementet starter kl. 17. Der er tilmelding til anke.spoorendonk@ssw.de eller på 0049 461 171 822 3512 senest den 25. oktober. Arrangøren satser på at byde på en håndmad og drikkevarer til indkøbspris.

Anke Spoorendonk

Samtaler om livsmød



Mikkel Wold. (Foto: SSF)

Hvad er et menneske? Hvad lever mennesket af? Hvad er livsmød? Det er store og spændende spørgsmål, der er på spil, når sognepræst Mikkel Wold besøger Helligåndskirken med et foredrag tirsdag d. 26. oktober kl. 19. Deltagerne skal bl.a. snakke om livsmød men også om kriser og længsel efter mening. I efteråret 2020 udkom bogen "Gå med fred" – en samtalebog mellem skuespilleren Bodil Jørgensen og sognepræst ved Marmorkirken Mikkel Wold. Samtalerne kredsedede navnligt om livsmød, og det er det tema, der er på tapetet denne aften. Mikkel Wold har en baggrund som teolog og er desuden uddannet i psykoterapi. Siden 1994 har Mikkel Wold virket som sognepræst ved Marmorkirken i København og har desuden en del undervisnings erfaring som lektor i sjælesorg ved Folkekirkens Uddannelses- og Videnscenter i Løgumkloster. Arrangementet afholdes i.h.t. gældende corona-regler. Gratis adgang.

TV-SERIEN MATADOR

En »folkelig prædiken«

Hvad har TV-serien »Matador« med kristendom at gøre? Det og meget mere kan du høre om, når pastor Ronald Risvig fra Ugle Herred på Flensborgmenighedens efterårsmøde 31. oktober fortæller med udgangspunkt i sin bog »Matador og Kristendom – 24 fortællinger om vort liv«.

De danske menigheder i Flensborg inviterer til det årlige »efterårsmøde« søndag d. 31. oktober fra kl. 14. Denne gang i Helligåndskirken, Storegade/ Grosse Str. 43.

Mødet starter med gudstjeneste kl. 14, som pastor Ronald Risvig står for. Efter gudstjenesten er der en kort pause med en forfriskning og til at strække ben. Og så følger Risvigs foredrag i kirken.

Den folkekære tv-serie Matador er omdrejningspunktet for Ronald Risvigs bog »Matador og kristendom – 24 fortællinger om vort liv«.

I såvel bogen som foredraget påviser Risvig, hvordan de kristne værdier og en kristen tematik ligger som en underliggende fortælling i manuskriptforfatteren Lise Nørgaards »Danmarkskronike«. For nok er der alle intrigerne og magtkampene, side om side med sladder i Korsbæk og omegn, som vi alle kan spejle os i – også anno 2021.

Men under det hele ligger den varme og forløsende humor, der gør, at vi trods alle ydre forskelle kan se og rumme hinanden som dem, vi er. Det er den form for humor, der i sit væsen er beslægtet med evangeliet.



Ronald Risvig.

Således kan vi, ved at genkende os selv i TV-seriens persongalleri – få (nye) øjne og ører for, hvordan evangeliet er til stede midt i vort eget liv. Det som Risvig kalder en »folkelig prædiken«. Foredraget varer ca. en time. Der vil være lidt tid til spørgsmål. Arrangementet afholdes efter de gældende corona-regler. Alle er velkomne. Ingen tilmelding. Rita Jakobsen, formand for menighedsrådet, Helligånd Sogn

SSF EGERNFØRDE



Lanterneoptog i Egernførde

Fredag den 22.10.2021 kl. 18

Afgang fra/Treffpunkt: Medborgerhuset, Hans Chr. Andersen Weg 8, Eckernførde

Efter marchen kan der købes pølser, kaffe og drikkevarer.

Humblebieerne fra Borreby Børnehave vandt årets lanterneløb-plakatkonkurrence. (Foto: SSF)

Genstarter programmet

SSF Egernførde har nu alle detaljer på plads omkring de kommende arrangementer: SSF medlemmerne kan godt glæde sig, for bestyrelsen er i fuld gang med at planlægge og glæder sig til at se rigtig mange af jer.

LANTERNE

Lanterneløb for alle: Fredag, 22.10. kl. 18 er der afgang fra Medborgerhuset, Hans-Chr.-Andersen-Weg 8 i Egernførde. Som i tidligere år havde bestyrelsen udskrevet en plakatkonkurrence, og dette års vinderplakat har Humlebieerne fra Borreby Børnehave lavet. Mange tak skal I have, og stort tillykke ønsker SSF Egernførde. SSF-distriktsformand Britta Jöns kigger forbi hos jer og overrækker jer præmien.

JULETOMBOLA

En aften med spænding og sjov: Jule-tombola afholdes fredag, 5.11. fra kl. 19.30 i Jes Kruse-Skolens store hal for SSF-medlemmer.

MORTENSAFTEN

Lørdag d. 13.11 kl. 18 i Medborgerhuset er der lagt op til den traditionelle Mortensaften med musik v. Duo Mojn-Moin og dejlig gåsesteg. Aftenens gæstetaler er ihv. SSW-formand Flemming Meyer. Man bedes tilmelde sig senest d. 8.11. kl. 12 på sekretariatet: 04351 2527 eller rd-ack@syfo.de.

SØNDERJYLLANDS SYMFONIORKESTER

»This is Halloween« i Husum

SSF og Sønderjyllands Symfoniorkester byder velkommen til en halloween-koncert med musikalske gys for alle pengene: This is Halloween fredag den 29. oktober kl. 19.30 i Messe Husum & Congress. Denne aften kan du opleve lyden af hekse, dansende skeletter, uhyggelige dukker og genfærd – alt sammen med den store, flotte orkesterklang leveret af Sønderjyllands Symfoniorkester. Hør Sønderjyllands Symfoniorkester spille særligt atmosfærefulde værker, nøje udvalgt efter de spændende, dystre men også smukke og legesyge stemningsbilleder, som musikken skaber. På programmet er blandt andet Mussorgskys »En nat på Bloksbjerg«, »Rachmaninoffs Isle of the Dead« og »Griegs In the Hall

of the Mountain King«. Hør også Døden spille violin i Saint-Saens' symfoniske digt »Danse Macabre« og tag med til heksesabbat i Berlioz' »Dreams of a Witches' Sabbath« fra Symphonie Fantastique. Med fængende fortælling leder Jesper Buhl os alle gennem en flot og også lidt uhyggelig symfonisk halloween-koncert. Koncertens dirigent er David Riddell, som er kunstnerisk leder og chefdirigent for Randers Kammerorkester samt kunstnerisk leder af Aarhus Sommeropera. Han har dirigeret mange opførelser på Den Jyske Opera og en lang række koncerter med de danske landsdelsorkestre samt Danmarks Radios Underholdningsorkester og han har ligeledes dirigeret en del i udlandet.

Til at guide publikum gennem koncerten har orkestret engageret barytonen Jesper Buhl som konferencier. Han har sunget på en lang række operaer som Den Fynske Opera, Den Anden Opera, Den Ny Opera, Aarhus Sommeropera samt Den Jyske Opera i et repertoire, der spænder fra Papageno (Tryllefløjten), Leporello (Don Giovanni) og Don Alfonso (Cosi fan tutte) m.fl. Jesper Buhl er ligeledes en ofte benyttet sanger hos landsdelsorkestrene. Han har tidligere været chef for Den Fynske Opera og er nu freelance-sanger. Billetter: ssf-billetten.de, +49 461 14408 125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter FL, Reisebüro Peelwatt FL og ved indgangen.

MINDEORD



Hildegard Leupold var aktiv – trods handicap – til det sidste (Foto: privat)

Hildegard Leupold (72)

I en alder af 72 år er Hildegard Leupold, Egernførde, en af de trofaste danske skikkelser på egnen, død den 10. oktober.

De sidste mange år var Hildegards tilværelse, hverdagen nydeligt gennemstruktureret i de danske pensionistboliger i fjordbyen, præget af alvorlig sygdom, flere sygehusophold og et liv i kørestol – og dermed en tiltagende bitterhed.

Hildegard – født 24. januar 1949 – blev ansat som medarbejder på Dansk Sekretariat Egernførde hos amtssekretær Günter Dreller i 1972. Hun elskede arbejdet der og kontakten med medlemmer og andre, der kom forbi.

Hildegard var en stout støtte i det

danske arbejde og en loyal medarbejder på amtssekretariatet.

Desværre satte sygdom en stopper for alle de planer, hun havde, ikke mindst gik det ud over pensionistens rejsedrømme.

Hildegard var livsglad men måtte slippe arbejds livet hos SSF en vinterdag i 2009, hvor hun gik på førtidspension.

Hun bevarede i en lang årrække forbindelsen til de medarbejdere, hun havde været mest i kontakt med. I SSF vil vi bevare mindet om mennesket og medarbejderen Hildegard Leupold med respekt.

Æret være hendes minde.
Jens A. Christiansen,
SSFs generalsekretær

LAUSENIANA

Nytårskoncert
Neujahrskonzert

PROMENADEORKESTRET LAUSENIANA

Dirigent: Jørgen Fuglebæk

Solist/Solister: Sibylle Glosted

Konferencier: Jesper Rahbæk Jespersen

Søndag/Sonntag **23.01.2022 - 15:00**
Deutsches Haus, Flensburg/Flensburg

OBS! Nyt spillested til at kunne overholde covid-19 restriktionerne/
Neue Spielstätte um die Covid-19 Beschränkungen einhalten zu können

Musik af / Musik von
Strauss • Lumbye • Offenbach • Lloyd Webber • Stolz • Elgar

Billetsalg/Kartenverkauf ssf-billetten.de

tilf. +49 461 14408 125, SSF's sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter FL Nikolaistr. 7, Reisebüro Peelwatt Marie-Curie-Ring 39 FL eller ved indgangen/oder am Eingang

SSF
Sydslesvigsk Forening
Flensborg

FR og pressemateriale
Fr og pressemateriale til og for medlemmer af, af det lokale bestyrelse og lignende af arrangementer. Materialet vil blive brugt til annoncer og lignende dokumentation og informationssættelse i forbindelse med arrangementet. Hvis du ikke ønsker pressemateriale, bedes du kontakte sekretariatet på telefonnummeret +49 461 14408 125.
Offentlighedsret
Hvis materialet ikke er tilgængeligt for offentligheden, vil det blive behandlet som personligt materiale. Du kan få adgang til materialet ved at kontakte sekretariatet på telefonnummeret +49 461 14408 125.
Verdensarvsobjekt
Denne koncert er en del af den tyske kulturarvsbeskyttelse og er derfor beskyttet af UNESCO.

Nytårs- koncerten 2022 flyttes til Flensborg

Nytårskoncerten med Lausenia Orkestret finder sted søndag den 23. januar kl. 15 i Tyske Hus/ Deutsches Haus i Flensborg. Slynglerne vender stærkt tilbage med de traditionsfulde nytårskonserter i januar 2022. Promenadeorkestret Lausenia har siden sin begyndelse i 1963 stået for, at nytåret blev skudt godt i gang, og den tradition tager orkestret nu op igen med en række koncerter fuld af orkestrets livskraftige musik. Grundet pandemien har SSF Harreslev distrikt sammen med SSFs Kulturvalg valgt for 2022 at flytte den traditionelle nytårskoncert til Tyske Hus i Flensborg. Dette har SSF valgt at gøre for ikke igen at skulle aflyse denne gode tradition.

SSF håber, at »slynglerne« kan vende tilbage til Holmberghalle til næste koncert i 2023. Ved nytårskonserterne i januar 2022 har slynglerne fornøjelsen af at præsentere sopranen Sibylle Glosted som solist. Hun er uddannet i klassisk sang på Det Kongelige Danske Musikkonservatorium i 2013 og senere som operasangerinde på Operahøgskolen i Stockholm i 2016. Kapelmester: Jørgen Fuglebæk. Konferencier: Jesper Rahbæk Jespersen. Billetter på ssf-billetten.de, tilf. +49 461 144 08 125, SSF's sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter FL, Reisebüro Peelwatt FL.

NORDISK TEMADAG

Med Julie Berthelsen

Onsdag den 27. oktober, kl. 16, byder Nordisk Info velkommen til en nordisk temadag på Dansk Centralbibliotek. På programmet står et foredrag med sang ved Julie Berthelsen samt personlige naturfortællinger indsamlet i Grønland. Julie Berthelsen beretter i sit foredrag hjerteligt og personligt om sine tidligste minder fra barndommen i Grønland. Foredraget tager afsæt i bogen »Min barndom i Grønland«, som Julie har været med til at skrive. Ind imellem oplæsning og billeder synger Julie grønlandske sange fra et land, der knytter sig med poesi og fortælling til Julies egen historie. Julie fortæller også om den grønlandske

kultur, sproget og om et grønlandsk hjertes følelser og tanker. Inden Julie kommer på scenen præsenterer Nordisk Infos leder, Eva Ritter, sammen med projektpartneren og storytelling-forskeren Jens Larsen, et udvalg af de naturfortællinger, som de har indsamlet i Grønland. På deres rejse til Nuuk i september 2021 har de talt med en række mennesker, bl.a. politidirektøren, politikere, kulturpersonligheder, borgere og unge. Deres fortællingerne formidler en nordiske tilgang til natur og skaber fællesskab. Nuuk var det første af fem rejsemål, der er del af deres projekt »Nordiske Naturfortællinger«. Nordisk temadag erstatter den færø-

PIPPI LANGSTRØMPE



Familie- forestilling i Flensborg

Lørdag den 30. oktober kl. 16 indbyder SSF til familieforestilling med Pippi Langstrømpe på Flensborg teater. »Her kommer Pippi Langstrømpe« gjaldet det gennem de fredelige gader, da Pippi med det ræverøde hår ankommer med både hest og abe til Villa Villekulla. Sådant en mærkelig pige har folk i byen aldrig mødt før. De pæne og artige nabobørn, Tommy og Annika, bliver straks gode venner med Pippi. Hun lærer dem, at de voksne ikke altid har ret, og de udfordrer hende til at prøve at gå i skole og til at lære bordskik. Ingen af delene har hun prøvet før, for det blev der ikke lige tid til, mens hun sejlede rundt på de syv have sammen med sin far, Kaptajn Langstrømpe. Men Pippi lader sig heldigvis ikke begrænse, for hvordan kan man vide, hvad man kan, hvis man aldrig har prøvet det! Astrid Lindgrens fortællinger om Pippi Langstrømpe, skabt i 1945, er kendt og elsket i hele verden blandt mange generationer, og den vidunderlige Pippi er stadig mange børns heltinde. Hun tør vende de voksnes mærkelige regler på hovedet, og hun er verdens stærkeste pige, både fordi hun kan løfte en hest, og fordi hun kan finde ud af at bo helt alene. Pippis fantasi er også stærk og levende, og det er godt, når man har en mor i himlen, en far, der er sørøver og en frk. Prysselius, der vil sende én på børnehjem.

Denne version af Pippi Langstrømpe er livlig men også tilsat et strejf af alvor, der ikke skjuler, at Pippi savner sine forældre. Forestillingen byder på et genhør med Georg Riedels skønne melodier, som huskes fra tv-serien fra 1968.

Pippi Langstrømpe er en udødelig klassiker. Den kom i 2005 på Unescos liste over bevaringsværdige, kulturelle værker, og alle børn fortjener at lære Pippi at kende. Billetter: ssf-billetten.de, +49 461 14408 125, SSF's sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter FL, Reisebüro Peelwatt FL og ved indgangen.

ske temadag, som har været planlagt i 2020, men måtte udskydes flere gange pga. corona-restriktionerne. Arrangementet markerer nu samtidigt Nordisk Infos afslutning. Entréen koster 7 €. For medlemmer af Foreningen Norden og Nordisk Infos øvrige samarbejdspartnere er det gratis. Tilmelding sker via nordisk-info@nordisk-info.de. Arrangementet er i samarbejde med biblioteket og Foreningen Norden. Der følges bibliotekets hygiejne-regler, hvilket bl.a. betyder, at der kan være begrænsninger for antallet af gæster.



Koncert – Tim McMillan & Rachel Snow

Fredag den 5. november 2021 kl. 20:00 (døren åbnes kl. 19:00)
på Kobbermølle Skole (Wassersleben 32, 24955 Harrislee)

Drikkevarer kan og skal købes ☺
Pris for entré: SSF-medlemmer Euro 10 i forsalg, aftenkasse Euro 12;
Ikke-medlemmer Euro 15 i forsalg, aftenkasse Euro 17

(Forsalg hos bestyrelsen – send gerne mail til: [ssf-kobbermoelle@gmail.com](mailto:ssfkobbermoelle@gmail.com))
Coronaregler: gældende regler i SH - p.t. 3G - (ret til ændringer forbeholdes)

Desuden arrangerer distriktet en gåtur »walk and talk« søndag den 24. oktober kl 13.30 med afgang fra skolen. (Foto: SSF)

JAZZ PÅ FLENSBORGHUS

Fransk jazzviolinist på besøg i Flensborg

Musik fra både den europæiske og amerikanske jazztradition og med afstikkere til den rige latinamerikanske venter, når Flensborghus den torsdag den 28. oktober får besøg af franske Caroline Bugala. Violinisten Caroline Bugala kommer til Flensborg sammen med sangerinden Alice Carrieri, organisten Kjeld Lauritsen og trommeslageren Esben Laub von Lillienkjold. De mødte hinanden på jazzklubben La Fontai-

ne, hvor de udviklede sig til en særdeles spændende jazzkvartet. Caroline Bugala har en klassisk uddannelse på violin, men samtidig er hun rodfæstet i en stor kærlighed til den særlige franske sigøjnerjazztradition. Alice Carrieri, med franske/italienske aner, er en dansk sangerinde med en flot stemme, der ofte bevæger sig inden for amerikansk jazz og pop. Kjeld Lauritsen er den danske veteran inden for dansk orgeljazz. Han ledsages af Esben Laub von Lillienkjold. Bag gryderne får han musikken til at svinge på allerbedste vis. Alice Carrieri – vokal
Caroline Bugala – violin
Kjeld Lauritsen – Hammond
Esbens Laub von Lillienkjold – trommer
Caroline Bugala/ Alice Carrieri kvartet
Torsdag 28.10.2021 – 20:00
Flensborghus, Flensborg
Arrangør: Sydslesvigsk Forening & Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger.
Billetter: ssf-billetten.de, +49 461 14408 125, SSF's sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter FL, Reisebüro Peelwatt FL og ved indgangen.



Violinisten Caroline Bugala. (Foto: SSF)

UD PÅ FJORDEN



Forventningsfulde deltagere ombord på det gode skib "Sønderborg". (Foto: Erika Jentzen)

Af sted med SSF

SSF-distrikterne, også i Flensborg by, er tilbage efter at corona i lang tid havde lagt en dæmper på aktiviteterne. Men over sensommeren var der igen en hel del arrangementer rundt omkring, og medlemmerne tog godt imod. Sidste skud på stammen var en efterårsudflugt på Flensborg Fjord, som distriktet Centrum-Duborg-Vest havde inviteret sine medlemmer til. En strålende og mild efterårsdag dannede rammen om en herlig udflugt med det gode skib "Sønderborg" fra Flensborg.

Lørdag den 9. oktober, kl. 14 var 60 glade SSF-medlemmer fra distriktet

gæst ombord, og så var der afgang. Skibet er det rene nostalgi tilbage fra de glade dage, hvor der fandtes en hel flåde af "smørbåde" på fjorden. Minderne fra dengang blev frisket op med et lille foredrag af amtskonsulent Kay von Eitzen, som undervejs levende fortalte om fjordskibenes historie. Mens folk nød sejladens rundt om Okseøerne, spillede Peter Mertel fra Slesvig op med sit medbragte akkordeon. Sammen med det solide "tøffen" fra det gamle langsomtgående dieselmaskineri blev stemningen helt maritim. I salonerne blev budt på kaffe og kager, og flere fik lov til at

hilse på kaptajnen i styrhuset. Der var endda nogle få, der vovede en lille besigtigelse af maskinrummet, hvor den originale dieselmotor fra 1959 giver gamle "Sønderborg" fremdrift ud på fjordens blå bølger. Da skibet igen lå fortojet, blev der serveret varme polser med kartoffelsalat. Med hyggesnak og smilende ansigter sluttede en herlig eftermiddag på fjorden. Bestyrelsen fik megen ros på arrangementet, og det kan med rette siges, at det var en kæmpe succes.

VESTKYSTKULTUR

GASOLINE

Fem friske piger, der spiller gasolin-hits - Bedre end gasserne selv kunne have gjort det.



Check selv lyden på qr-koden.

Fem friske piger - Gasoline.

Gasoline giver den gas i Bredsted

Lørdag den 30. oktober klokken 20:00 lukker Vestkystkultur op for en oplevelse i særklasse. Da spiller "GasolineQ" Gasolinnumre. Gasolin var det band, hvor Kim Larsen sammen med tre andre rå drengerøve lagde grunden til, at han

senere kunne blive - næsten - alle danskeres musikalske yndling. Men når Gasoline spiller, er det ikke drengerøve, der spiller. Et pigeband kan man næppe længere kalde ensemblet, men dameorkester måske.

I hvert fald spiller de gasolinnumre, så man ikke kan lade være at tænke, at hvis de var kommet først, havde drengene ikke fået et ben til jorden. 3G-reglerne gælder for dette arrangement.

ph

BOGPRÆSENTATION

Mindretallets selvopfattelse

Forskningsafdelingen ved Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig udgiver Rejhan Bosnjaks bog "Danskhed under forandring. Det danske mindretals selvopfattelse". Bogen er udkommet på Syddansk Universitetsforlag og er baseret på hans ph.d.-afhandling fra 2020.

Den præsenteres i dag, torsdag kl. 17 på Flensborg Bibliotek. Fri entré. Tilmelding til biblioteket: dcb@dcbib.dk. Begrænset antal deltagere. I bogen præsenteres resultaterne fra en undersøgelse af det danske mindretal i Sydslesvigs syn på sig selv. Hvad vil det sige at være dansksindet, og hvilke krav bør man stille til dem, der er en del af mindretallet? Hvilken betydning har det danske sprog for sydslesvigerne, og kan man være en del af det danske mindretal uden at

beherske det danske sprog? Det er nogle af de spørgsmål, der besvares i bogen. Udgivelsen falder sammen med en ny debat inden for mindretallet, om den såkaldte "bindestregs-identitet". Det er bestemt ikke noget nyt, at der er den type debatter. Det beskrives i bogen, at der siden begyndelsen af 1980'erne har været en fortløbende debat om bestemte, sammenhængende temaer vedrørende mindretallets selvopfattelse. Debattemaer omhandler blandt andet det danske sprogs betydning; dansk eller regional "bindestregs-identitet" og uforpligtende bekendelse til mindretallet eller krav om aktiv deltagelse i mindretallet etc. Det er kendetegnende, at positionerne og argumenterne i debatterne i væsentlig grad er blevet gentaget

gennem fire-fem årtier, og at det har været en forholdsvis snæver kreds af meget engagerede dansksindede, der har deltaget i debatterne. Det er også kendetegnende, at mindretalsledelsen gennem mange år har deltaget aktivt i debatterne. Derfor er det undersøgt, hvilke holdningsforskelle til centrale mindretalstemaer, der er mellem mindretalsledelsen og de "almindelige" sydslesvigeres. I bogen dokumenteres det desuden, at der kan være forskelle mellem de holdninger, ældre og yngre dansksindede har, mens der er beskedne forskelle mellem selvopfattelsen blandt dansksindede, som gennem flere generationer har været en del af mindretallet, og dem, som er de første i familien, som tilhører mindretallet.

LL

SPORSKIFTE



27. oktober 2021

kl. 17.30

Det Danske Hus
i Sporskifte

Vi mødes alle børn og gamle ved Det Danske Hus, hvor der kan købes polser og drikkevarer, så alle der ikke kan vente, kan starte med at spise lidt.

Kl. 18.00 går vi en tur gennem skoven med vore lanterne og brandvæsenet vil ledsage os.

Der vil ikke være levende musik, men vi synger sammen de kendte børnesange mens vi går.

Vi er hjemme igen ved Det Danske Hus kl. ca. 18.45 og arrangementet slutter senest kl. 19.00.

Alle medbringer en lanterne.

Vel mødt til en hyggelig efterårsvandring med lys i lanterneerne.

SSF Sporskifte



Der vanker alle tiders lanterneløb i Sporskifte den 27. oktober.

BORGERFORENINGEN

Hovedgeneralforsamling

På den selskabelige forening Borgerforeningens hovedgeneralforsamling torsdag den 28. oktober følger dagsordenen vedtægterne med beretninger og valg m.m., oplyser formand Aase Abild. Forslag til behandling på mødet skal være formanden i hænde senest i dag, torsdag. Mens næstformand Jens M. Henriksen

og bisidderne Christian Jürgensen og Karen Jipp von Domarus tager imod genvalg, gør bisidder Birthe Lønborg det ikke. Det aktuelle indlæg leveres af bankdirektør Tomas Michael Jensen. Deltager man i fællesspisningen kl. 19, bedes man tilmelde sig hos værten senest 26. oktober: 0461 23385.

FRIISK FORIING

Mitgliederversammlung

Die Mitgliederversammlung der Friisk Foriining findet am Donnerstag, 28. Oktober, um 19 Uhr in der Gaststätte Fraschlönj in Risum statt. Auf der Tagesordnung stehen die Jahresberichte vom Vorsitzenden und Vereinsrepräsentanten, eine Foto-Präsentation der wichtigsten Aktivitäten aus dem Arbeitsjahr 2020/21 sowie der Kassenbericht 2020, der neue Haushaltsplan für 2021 und Vorstandswahlen.

Auch möchte der Vorstand neue Vereinsstrukturen und eine neue Satzung vorstellen. Jeder Teilnehmer muss einen negativen Corona-Test vorweisen, der nicht älter als 24 Stunden sein darf. Geimpfte und Genesene sind davon befreit. Anmeldung bitte an unser Sekretariat, Tel. 04671-6024154, E-Mail info@friiske.de.

SOM MAN SIGER

Et oneman-sprogshow

Dialekter og bandeord, børnesnak og gammeldansk, ghettosprog og gadeslang. I Danmark har man på én gang et fælles sprog og taler dog dejligt mangfoldigt. Michael Ejstrup er sprogforskeren bag projektet "Som man siger", der med lyd, billeder, sprogtoner og stemmer fra Danmarks-kortet vil guide dig rundt i talesprogets kringelkroge. I sit foredrag søger sprogforsker Michael Ejstrup tirsdag den 26. oktober

kl. 15 på Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59, for at massere ens hjerneceller, teste ens sproglige formomme og gøre ens smilerynker dybe. Det er muligt at dele sit eget talesprog på www.sommansiger.nu. Fri entré. Tilmelding til biblioteket: dcb@dcbib.dk. Begrænset antal deltagere.

LL